

سندھ ایکٹ نمبر XLVIII مجریہ ۲۰۱۳

## SINDH ACT NO.XLVIII OF 2013

سندھ نیوبارن اسکریننگ ایکٹ، ۲۰۱۳

### THE SINDH NEWBORN SCREENING ACT, 2013

#### فہرست (CONTENTS)

تمہید (Preamble)

دفعات (Sections)

۱۔ مختصر عنوان اور شروعات

Short title and commencement

۲۔ تعریف

Definition

۳۔ نیوبارن اسکریننگ کے حوالے سے معلوماتی اور تعلیمی مواد

Informational and educational materials on newborn screening

۴۔ نیوبارن اسکریننگ کی کارکردگی

Performance of newborn screening

۵۔ جانچ کے لیئے صحت کے ادارے کا پروٹوکول، حکمت عملیاں اور طریقہ کار

Protocols, policies and procedures of health institution for inspection

۶۔ ٹیسٹ کرانے کا اختیار

Refusal to be tested

۷۔ لائسنسنگ اور ایکریڈیٹیشن

Licensing and accreditation

۸۔ محکمہ صحت کے مقاصد حاصل کرنا

Achieving the objectives of the Health Department

۹۔ نیویارک اسکریننگ پر صلاحکاری کمیٹی

Advisory Committee on newborn screening

۱۰۔ کمیٹی کی میٹنگس

Meetings of the Committee

۱۱۔ اثر انداز ہونا

Over-riding effect

۱۲۔ قواعد

Rules

۱۳۔ رکاوٹیں ہٹانا

Removal of difficulty

سندھ ایکٹ نمبر XLVIII مجریہ

۲۰۱۳

**SINDH ACT NO.XLVIII OF 2013**

سندھ نیوبارن اسکریننگ ایکٹ،

۲۰۱۳

**THE SINDHNEWBORN**

**SCREENING ACT, 2013**

[۱ نومبر ۲۰۱۳]

ایکٹ جس کے ذریعے پبلک ہیلتھ ڈلیوری سسٹم

تمہید (Preamble)

میں ایک خودکفیل نیوبارن اسکریننگ سسٹم قائم اور شامل کیا جائے گا۔

جیسا کہ پبلک ہیلتھ ڈلیوری سسٹم میں ایک خودکفیل نیوبارن اسکریننگ سسٹم قائم کرنا اور شامل کرنا اور فالو اپ پیئرنگ اسکریننگ یا نومولود بچوں کی یونیورسل نیوبارن پیئرنگ اسکریننگ کے دوران آڈیولاجیکل اسیسمنٹ کے لیئے خدمات سرانجام دینے والے آڈیولاجسٹس کو سفارش کی کردہ طریقوں کے تحت تفصیل فراہم کرنا؛

اور جیسا کہ پیئرنگ اسکریننگ پروسیس کے ذریعے پہچان دیئے گئے نیوبارنس کے لیئے شروعاتی پیئرنگ اسکریننگ اور فالو اپ کیئر کا جامع اور کوآرڈینیٹڈ انٹر ڈسپلنری پروگرام دینا مقصود ہے، جس کا مقصد نیوبارن بچوں کو سننے اور بولنے کی طاقت سے محروم ہونے والے نقصان سے بچانے کے لیئے اور بولی کی ترقی، اکیڈمک کارکردگی اور ادراک کرنے والی ترقی ہے؛

اس کو اس طرح بنا کر نافذ کیا جائے گا:

۱- (۱) اس ایکٹ کو سندھ نیوبارن اسکریننگ ایکٹ، ۲۰۱۳ کہا جائے گا۔  
(۲) یہ فی الفور نافذ ہوگا۔

۲- اس ایکٹ میں، جب تک کچھ مضمون اور مفہوم کے متضاد نہ ہو:

(a) "جامع نیوبارن اسکریننگ سسٹم" مطلب

اسکریننگ سسٹم جس میں شامل ہے لیکن محدود نہیں، متعلقہ شراکتداروں کی تعلیم، نیوبارن بچوں کے خون کے نمونے لینا اور بائیوکیمیکل اسکریننگ، ٹریچنگ اور اسکریننگ نتائج کی یقین دہانی کرنے کے لیئے تصدیق کردہ

مختصر عنوان اور شروعات  
Short title and commencement  
تعریف  
Definition

چکاس کرنا، کلینکل اویلونیشن سرگرمیوں، مریضوں کی دیکھ بھال اور معیار کو یقینی بنانا؛

(b) "فالو اپ" مطلب نیوبارن بچے کے

موروثی حالت کو نظر میں رکھتے ہوئے نیوبارن مریض کو مکمل طور پر کھانے پینے کی ضروریات کے تحت ادویات فراہم کرنے کو یقینی؛

(c) "صحت کا ادارہ" مطلب ایک اسپتال،

ہیلتھ انفرمری، وحت مرکز، لائنگ ان سینٹر یا آسٹریکل اور پیڈیاٹرک خدمات کے ساتھ پیوری کلچر سینٹر، پھر وہ سرکاری ہو یا نہ ہو؛

(d) "ہیلتھ کیئر پریکٹیشنر" مطلب ایک

فرزیشن، نرس، دائی، نرسنگ ایڈ اور روایتی جنم دلانے والی دائی؛

(e) "موروثی حالت" مطلب ایسی حالت جس

کے نتیجے میں اگر اس اگر اس کی پہچان نہ کی جائے اور اس کا علاج نہ کیا جائے تو اس کا علاج نہیں کیا جائے تو اس کے نتیجے میں نیوبارن کو فطری طور پر ملی ہو؛

(f) "نیوبارن" سے مراد مکمل طور پر جنم

نیوبارن اسکریننگ کے حوالے سے معلوماتی اور تعلیمی مواد

Informational and educational materials on newborn screening

لینے والے وقت سے لے کر تیس دن تک کا بچہ؛

(g) "نیوبارن اسکریننگ" سے مراد نیوبارن

بچے کی پیڈیاٹریشن، آفتھالمالاجسٹ، کان، ناک اور گلے کے ماہر اور ہڈیوں کے ماہر سرجن کی طرف سے چکاس تاکہ نیوبارن سے بائیوکیمیکل چکاس کے ذریعے خامیوں کی جانچ پڑتال کہ کیا وہ موروثی حالت کا شکار تو نہیں ہے؛

(h) "والدین کی تعلیم" سے مراد والدین یا

قانونی سنبھالنے والوں کو نیوبارن اسکریننگ کے حوالے سے مختلف اقسام کی معلومات فراہم کرنا؛

(i) "ری کال" سے مراد طریقہ کار جس کے تحت نیوبارن بچے کی خاص لیباریٹری کے ذریعے امکانی موروثی حالت کی جانچ پڑتال کرانے کے لیئے تا کہ مرض کی تصدیق کی جا سکے اور موزوں علاج فراہم کیا جا سکے؛

(j) "علاج" سے مراد نیوبارن بچے کو موزوں، خاص اور مطلوب انداز میں ادویات دینا، میڈیکل اور سرجیکل انتظام کرنا یا کھانا پینا دینا تا کہ علاج یا موروثی حالت کی صحت کے ناکارہ اثرات سے بچا جا سکے۔

نیوبارن اسکریننگ کی کارکردگی

Performance of newborn screening

۵۔ جانچ کے لیئے صحت کے ادارے کا پروٹوکول، حکمت عملیاں اور طریقہ کار

Protocols, policies and procedures of health institution for inspection

۳۔ (۱) حکومت، نیشنل انسٹیٹیوٹ آف چائلڈ ہیلتھ اور دوسری سرکاری ایجنسیز، پروفیشنل سوسائٹیز اور غیر سرکاری تنظیموں کی مدد سے نیوبارن بچے کی چکاس کے حوالے سے معروضی اور معلوماتی اور تعلیمی مواد کا انتظام کر سکتی ہے اور سرکاری گزیٹ میں نوٹیفکیشن کے ذریعے ایسی ہدایات، رہنمائی اور حکمت عملیاں شایع کر سکتی ہے، جیسے وہ ضروری سمجھے یا معلوماتی اور تعلیمی مواد پیدا کرنا یا تقسیم کرنے کے مقصد کے لیئے ضروری سمجھے۔

(۲) ایک ہیلتھ پریکٹیشنر جو جنم کرواتا ہے یا جنم سے پہلے نیوبارن بچے کے جنم میں مدد کرتا ہے، والدین یا نیوبارن بچوں کے قانونی ورثاء کو نیوبارن بچے کی چکاس کی موجودگی، نوعیت اور فواعد سے آگاہ کرتا ہے۔

۳۔ (۱) نیوبارن بچے کی چکاس جنم کے چوبیس گھنٹوں کے بعد کی جائے گی لیکن پیدائش سے

تین دن کے بعد نہیں کی جائے گی۔  
 (۲) نیوبارن بچے کو انتہائی نگہداشت میں رکھا جائے گا تا کہ اس کی حفاظت کو یقینی بنایا جا سکے، ایسی حالت میں تین دن تک رکھا جائے گا، لیکن سات دن تک چکاس جاری رکھی جائے گی اور وہ مشترکہ طور پر والدین اور پریکٹیشنر یا جنم کروانے والے کی مشترکہ ذمیداری ہوگی کہ نیوبارن بچے کی چکاس کو یقینی بنایا جائے۔ والدین کی مدد کو اس حوالے سے ذمیداریاں نبھانے کے لیے معلوماتی بروشر فراہم کیا جائے گا۔

۵۔ (۱) صحت کے ادارے کو چکاس کے لیے پروٹوکولس، حکمت عملیاں اور طریقہ کار دستیاب ہوں گے تا کہ نیوبارن بچے کے سننے کی چکاس والے سہولت فراہم کی جا سکے، جس پروگرام میں شامل ہوگا:

ٹیسٹ کرانے کا اختیار  
 Refusal to be  
 tested

(a) عملے کی تربیت کی کسوٹی؛  
 (b) چکاس کی نتائج کی نظر داری بہتر نمونے کرنے میں عملے کا کردار اور ذمیداریاں؛  
 (c) رجوع کرنا اور فالو اپ کے طریقے؛  
 (d) سننے کی چکاس کرانے سے پہلے ڈسچارج کردہ بچوں کے فالو اپ ٹیسٹنگ کے لیے پروٹوکولس۔ فالو اپ پروٹوکولس میں شامل ہو سکتا ہے آؤٹ پیسنٹ اسکریننگ کے لیے اسپتال کی طرف واپسی یا آڈیولاجسٹ کی طرف بھیجنا۔ 00786

اور  
 لائسنسنگ  
 ایکریڈیٹیشن

Licensing and  
 accreditation  
 محکمہ صحت کے  
 مقاصد حاصل کرنا

Achieving the  
 objectives of the  
 Health

(d) سننے کی چکاس کرانے سے پہلے ڈسچارج کردہ بچوں کے فالو اپ ٹیسٹنگ کے لیے پروٹوکولس۔ فالو اپ پروٹوکولس میں شامل ہو سکتا ہے آؤٹ پیسنٹ اسکریننگ کے لیے اسپتال کی طرف واپسی کے لیے آڈیولاجسٹ کی طرف بھیجنا۔

(۲) ہر انفرادی بچے کے میڈیکل رکارڈ کی چکاس

Department  
نیویارک اسکریننگ پر  
صلاحکاری کمیٹی  
Advisory  
Committee on  
newborn  
screening

کے نتیجے کی رپورٹنگ کا طریقہ؛  
(f) والدین کو فراہم کرنے کے لیے ثقافتی اور  
بولی کی خاص معلومات؛  
(g) ڈسچارج کرنے سے پہلے حتمی چکاس کو  
دستاویزی شکل دینا، بشمول:  
(i) چکاس کا نتیجہ (پاس یا ریفر)  
(ii) اگر کوئی بچہ اسپتال میں سے "دوسرے معالج  
کی طرف رجوع کیا گیا" تو ڈسچارج کے  
دستاویزات میں فالو اپ ہیئرنگ ٹیسٹنگ کے لیے  
رجوع کرنے والا مواد ہوگا؛  
(iii) اگر کوئی بچہ اسپتال میں سے "رجوع کرنے  
کے لیے" ڈسچارج کیا جاتا ہے تو فالو اپ  
ہیئرنگ ٹیسٹنگ کے لیے شیڈول ہاسپیٹل آؤٹ  
پیشنٹ کے طور پر مقرر کیا جائے گا یا ماں کو  
فالو اپ ہیئرنگ ٹیسٹنگ کے لیے معلومات اور  
ریسورس مٹیریل فراہم کیا جائے گا؛  
(iv) فالو اپ کا وقت سننے والی چکاس کے تیس  
دن کے اندر ہوگا، جو تین ماہ کی عمر کے اندر  
اندر مکمل کیا جائے گا۔  
(۲) ہر صحت جو ادارہ نیوبارن بچے کو ڈسچارج  
کرنے سے پہلے سننے کی چکاس کرائے گا۔  
۶۔(۱) ایک والدین یا قانونی طور پر سنبھالنے والا  
مذہبی عقائد کی بنیاد پر چکاس سے انکار کیا جا  
سکتا ہے لیکن اپنی سمجھ کے مطابق تحریری  
طور پر مطلع کرے گا، ایسا انکار نیوبارن بچے  
کی موروثی حالات کو سمجھنے میں نقصانکار ہو  
سکتا ہے۔  
(۲) انکار والے دستاویز کا نقل نیوبارن بچوں کے  
رکارڈ کا حصہ کیا جائے گا۔  
۴۔ محکمہ صحت، حکومت سندھ صحت کے  
ادارے سے لائسنس یا ایکریڈیٹیشن کے لیے شرط  
کے طور پر نیوبارن بچوں کی چکاس کی خدمات  
کی صلاحیتوں کی طلب کر سکتا ہے۔

۸۔ اس ایکٹ کے مقاصد حاصل کرنے کے لیے  
محکمہ صحت:

(i) نیوبارن بچوں کی چکاس پر مشاورتی کمیٹی  
قائم کرے گا؛

(ii) صوبائی نیوبارن بچوں کے چکاس کے  
پروگرام پر فوری عملدرآمد کے لیے اس ایکٹ  
کے نافذ ہونے کے پندرہ دن کے اندر عملدرآمد  
کے قواعد اور ضوابط ترتیب دے گا؛

کمیٹی کی میٹنگس  
Meetings of the  
Committee

(iii) نیوبارن بچوں کی چکاس کے پروگرام پر  
عملدرآمد کے لیے محکمہ لوکل گورنمنٹ سے  
تعاون کرے گا۔

۹۔ (۱) نیوبارن بچے کی چکاس کے لیے ایک  
مشاورتی کمیٹی ہوگی، جو اداروں کے درمیان  
باہمی تعاون کو یقینی بنائے گی اور محکمہ صحت  
کا اٹوٹ حصہ ہوگی۔

(۲) کمیٹی سالانہ جائزہ لے گی اور ایسے شرائط  
تجویز کرے گی، جو نومولود کی اسکریننگ پینل  
کی ابتر صورتحال کو بہتر کرنے کے لیے شامل  
کی جائیں گی اور نومولود بچوں کی چکاس کرنے  
والے مراکز کے لیے نومولود بچے کی چکاس  
کی فی تجویز کرے گی۔

اثر انداز ہونا  
Over-riding effect  
قواعد

Rules

رکاوٹیں ہٹانا

Removal of  
difficulty

(۳) وہ کمیٹی مشتمل ہوگی:

i.	سیکرٹری محکمہ صحت	چیئرمین
ii.	نیشنل انسٹیٹیوٹ آف چائلڈ ہیلتھ سینٹر کا ایگزیکٹو ڈائریکٹر	وائس چیئرمین
iii.	لوکل گورنمنٹ کا سیکریٹری، یا اس کا اس کی طرف سے نامزد کردہ جو ایڈیشنل سیکریٹری کے رتبے سے کم نہ ہو۔	ممبر
iv.	ہارن لاء ڈائریکٹر سوشل ویلفیئر	ممبر
v.	پاکستان میڈیکل ایسوسی ایشن سنڈ جو نمائندو۔	ممبر
vi.	سیکرٹری ہیلتھ طرفان سرکاری یا غیر سرکاری ادارن مان ٹی	ممبر

	شخص جيڪي ٻارن جي بيمارين جي ماهرن، خانداني ڊاڪٽرن، ڊائپي سان واسطو رکندڙ، ٿوٿر جي مرض جي ماهرن، نرسز يا مڊوائيفن مان هوندا.
ميمبر	سرڪار طرفان ٽي مشهور ماڻهون

(۴) ڪميٽي ڪسي بهي فرد کو خاص مقصد کے ليئے ميمبر کے طور پر اٿها سکتی ہے، لیکن اس کو ووٽ دینے کا حق نہیں ہوگا.

(۵) اگر کوئی سرڪاری ميمبر اپنے عہدے کے حساب سے ميمبر مقرر کیا جاتا ہے، وہ جب اپنا عہدہ چھوڑے گا تو ميمبر نہیں رہے گا.

(۶) غير سرڪاری ميمبر کے طور پر مقرر ہونے والی تاريخ سے تین سال کے عرصے تک ميمبر رہے گا اور دوبارہ ميمبر ہونے کے اہل ہوگا، جيسے حکومت طے کرے.

(۷) غير سرڪاری ميمبر، اپنی مدت مکمل ہونے سے پہلے کسی بهی وقت اپنی ميمبرشپ سے استعيفیٰ دے سکتا ہے، یا کسی سبب بتانے کے علاوہ ہٹایا جا سکتا ہے.

(۸) اگر کسی کو وقتی طور پر خالی شدہ اور غير سرڪاری ميمبرشپ کی جگہ پر مقرر کیا جاتا ہے تو وہ اس باقی رہتی مدت کے ليئے ميمبر رہے گا.

(۹) ميمبران کو وہ اور اتنا اعزازيہ دیا جائے گا، جيسے حکومت طے کرے.

۱۰. (۱) ڪميٽي کی ميٽنگس تین ماہ میں ایک دفعہ ہوں گی اور ان کی چيئرمين صدارت کرے گا، اور اس کی غير حاضری میں حاضر ميمبران ان میں سے کسی سے ميٽنگ کی صدارت کرائیں گے.

(۲) ڪميٽي کی ميٽنگ کا ڪورم سارے ميمبران کے آدھے برابر ہوگا.

(۳) ڪميٽي کا فيصلہ موجود ميمبران کی اڪثريت

سے کیا جائے گا، اگر فیصلے میں مخالف اور حق میں میمبران کی تعداد یکساں ہو گی تو پھر میٹنگ کی صدارت کرنے والے کو کاسٹنگ ووٹ حاصل ہوگا۔

(۴) کمیٹی کے سارے احکامات، اٹھائے گئے اقدام اور لیئے گئے فیصلے تحریری صورت میں لائے جائیں گے۔

۱۱۔ اگر وقتی طور پر نافذ قوانین، ضوابط اور قواعد کے منحرف نہیں ہے یا کسی حکم، حکومتی اعلان کے تو پھر اس ایکٹ کو سبقت حاصل ہوگی۔

۱۲۔ حکومت اپنی سرکاری گزیٹ میں اشاعت کر کے اس ایکٹ کے مقاصد حاصل کرنے کے لیئے قواعد قوانین بنا سکتی ہے۔

۱۳۔ اس ایکٹ کی کسی گنجائش کو نافذ کرنے میں اگر کوئی دشواری پیش آتی ہے تو حکومت ایسا حکم نکال کر، جو ایکٹ کی گنجائشوں کے برعکس نہیں ہوگا، وہ دشواری ختم کر سکتی ہے۔

**نوٹ: ایکٹ کا مذکورہ ترجمہ عام افراد کی واقفیت کے لیئے ہے جو کورٹ میں استعمال نہیں کیا جا سکتا۔**